



Cámara del Concejo Municipal  
1515 Sixth Street, Coachella, California  
(760) 398-3502 ♦ [www.coachella.org](http://www.coachella.org)

## AGENDA

### SESIÓN A PUERTA CERRADA Y REUNIÓN ORDINARIA DEL CONCEJO MUNICIPAL

DE LA CIUDAD DE COACHELLA

EL CONCEJO EN CALIDAD DE DISTRITO SANITARIO DE COACHELLA,

DISTRITO DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS DE COACHELLA,

AUTORIDAD DE FINANCIACIÓN DE COACHELLA,

CORPORACIÓN DEL CANAL DE CABLE DE ACCESO EDUCATIVO Y GUBERNAMENTAL DE COACHELLA,

AUTORIDAD DEL AGUA DE COACHELLA, AGENCIA SUCESORA DE LA AGENCIA DE REURBANIZACIÓN DE  
COACHELLA Y FUNDACIÓN DE PARQUES Y RECREACIÓN DE COACHELLA

**10 de Septiembre de 2025**

5:00 PM – SESIÓN A PUERTA CERRADA

6:00 PM – REUNIÓN ORDINARIA

Lugar de la Reunión en Persona:  Cámara del Concejo Municipal de la Alcaldía de Coachella 1515 Sixth Street Coachella, CA	<b>Si desea asistir a la reunión a través de Zoom, aquí está el enlace:</b>  <a href="https://us02web.zoom.us/j/88457271898?pwd=REdzU1NoOmpVSFhWTDVaZ0VCekYxdz09">https://us02web.zoom.us/j/88457271898?pwd=REdzU1NoOmpVSFhWTDVaZ0VCekYxdz09</a> O por un toque en el móvil: 16699006833,,88457271898#,,,,*606140# O por teléfono: US: +1 669 900 6833 <b>Webinar ID: 884 5727 1898</b> <b>Código de acceso: 606140</b>  <b>Español:</b> El idioma español está disponible en Zoom seleccionado la opción en la parte de abajo de la pantalla
---	--

- Los comentarios del público pueden recibirse **en persona, por correo electrónico o a través de Zoom.**

- **En Persona:**

Cualquiera que desee hablar en persona durante el período de comentarios del público o sobre un ítem en particular debe llenar un Formulario de Solicitud para Hablar. Para ser reconocido, el Formulario de Solicitud para Hablar debe ser entregado a la Secretaria Municipal antes del inicio del período de comentarios del público o antes de que el Concejo aborde el ítem de la agenda sobre el cual usted desea hacer un comentario.

- **En Tiempo Real a través de Zoom:**

Si participa en tiempo real a través de Zoom, durante el período de comentarios del público, los participantes deben estar visibles ante la cámara y usar la función “**levantar la mano**” de Zoom.

- **Por Escrito a través de Email:**

Si envía un comentario por escrito por email, puede enviar su comentario público al Concejo Municipal por email a [cityclerk@coachella.org](mailto:cityclerk@coachella.org). Para comentar por email, envíe sus comentarios a más tardar a las 12 p.m. del día de la reunión por email con su nombre, el ítem de la agenda (si aplica) y su comentario. Cualquier correspondencia recibida antes de la fecha límite se remitirá al Concejo Municipal para su consideración antes de que se tomen medidas al respecto. Durante la reunión y previa solicitud, se pondrá a disposición del público una (1) copia impresa de los comentarios públicos

## **Agenda Sesión a Puerta Cerrada y Reunión Ordinaria del Concejo Municipal 10 de Septiembre de 2025**

### **Pág 2**

escritos, y los comentarios escritos se conservarán para los registros oficiales. Los comentarios escritos no se leerán en voz alta en las reuniones del Concejo Municipal.

- La **transmisión en vivo** de la reunión puede **verse en línea** accediendo al sitio web de la ciudad en [www.coachella.org](http://www.coachella.org), haciendo clic en la pestaña “**Watch Council Meetings**” (Ver Reuniones del Concejo) ubicada en la página de inicio y luego haciendo clic en el botón “live” (en vivo).

### **SE ABRE LA SESIÓN: - 5:00 P.M.**

### **PASE DE LISTA:**

### **APROBACIÓN DE LA AGENDA:**

“En este momento el Concejo/Junta/Corporación/Autoridad puede anunciar cualquier ítem que sea retirado de la Agenda o continuado para otra fecha o solicitar el traslado de un ítem de la agenda”

### **COMENTARIOS DEL PÚBLICO (ÍTEMS DE LA SESIÓN A PUERTA CERRADA):**

### **PASAR A SESIÓN A PUERTA CERRADA:**

1. CONFERENCIA CON ASESOR LEGAL - LITIGIO ANTICIPADO  
Exposición Significativa a Litigios De Conformidad con la Sección 54956.9(d)(2)/(e)(1) del Código de Gobierno  
Un (1) Caso Potencial

### **REANUDAR LA REUNIÓN ORDINARIA: - 6:00 P.M.**

### **JURAMENTO A LA BANDERA:**

### **ANUNCIOS DE LA SESIÓN A PUERTA CERRADA:**

### **PROCLAMACIONES/PRESENTACIONES/INSTRUCCIONES:**

2. Proclamación en honor a María Serrano
3. Presentación del Banco de Alimentos sobre el Mes de Acción contra el Hambre 2025

### **COMUNICACIONES ESCRITAS:**

### **COMENTARIOS DEL PÚBLICO (ÍTEMS NO INCLUIDOS EN LA AGENDA) (LIMITADO A UN MÁXIMO DE 30 MINUTOS. SI SE REQUIERE TIEMPO ADICIONAL PARA LOS COMENTARIOS DEL PÚBLICO, SE ESCUCHARÁN DESPUÉS DEL ÍTEM NO. 15. CALENDARIO DE AUDIENCIAS PÚBLICAS):**

El público puede dirigirse al Concejo Municipal/Junta/Corporación/Autoridad sobre cualquier ítem de interés público que no se encuentre en la agenda pero que sea de su competencia. Por favor, limite sus comentarios a tres (3) minutos.

**CALENDARIO DE CONSENTIMIENTO:**

(Se recomienda que los Ítems de Consentimiento se traten simultáneamente a menos que un Concejal o miembro de la audiencia solicite una discusión y/o acción por separado)

4. Acta de la Sesión de Estudio de la Reunión Extraordinaria del Concejo Municipal del 15 de Abril de 2024 de la Ciudad de Coachella, el Distrito Sanitario de Coachella, el Distrito de Protección contra Incendios de Coachella, la Autoridad Financiera de Coachella, la Corporación de Acceso Cableado Educativo y Gubernamental de Coachella, la Autoridad del Agua de Coachella, la Agencia Sucesora de la Agencia de Reurbanización de Coachella y Parques y Recreación de Coachella
5. Acta de la Sesión de Estudio de la Reunión Extraordinaria del Concejo Municipal del 24 de Febrero de 2025 de la Ciudad de Coachella, el Distrito Sanitario de Coachella, el Distrito de Protección contra Incendios de Coachella, la Autoridad Financiera de Coachella, la Corporación de Acceso Educativo y Gubernamental por Cable de Coachella, la Autoridad del Agua de Coachella, la Agencia Sucesora de la Agencia de Reurbanización de Coachella y Parques y Recreación de Coachella
6. Acta de la Sesión de Estudio de la Reunión Extraordinaria del 30 de Julio de 2025 de la Ciudad de Coachella, el Distrito Sanitario de Coachella, el Distrito de Protección contra Incendios de Coachella, la Autoridad Financiera de Coachella, la Corporación de Cable para el Acceso Educativo y Gubernamental de Coachella, la Autoridad del Agua de Coachella, la Agencia Sucesora de la Agencia de Reurbanización de Coachella y Parques y Recreación de Coachella
7. Acta de la Reunión Extraordinaria del 6 de Agosto de 2025 de la Ciudad de Coachella, el Distrito Sanitario de Coachella, el Distrito de Protección contra Incendios de Coachella, la Autoridad Financiera de Coachella, la Corporación de Acceso Educativo y Gubernamental por Cable de Coachella, la Autoridad del Agua de Coachella, la Agencia Sucesora de la Agencia de Reurbanización de Coachella y Parques y Recreación de Coachella
8. Lista de Vouchers: Reembolsos de EFT/Facturación de Servicios Públicos/Gastos del Año Fiscal 2024-25 y del Año Fiscal 2025-26 al 10 de Septiembre de 2025, \$4,972,517.92
9. Informe de Inversiones – 31 de Julio de 2025
10. Ingresos, Desembolsos y Flujos de Efectivo Netos
11. Adopción de la Ordenanza No. 1225 (Segunda Lectura) Que Enmienda las Secciones 17.16.020, 17.18.020, 17.18.030, 17.24.020 y 17.24.030 del Título 17 (“Zonificación”) del Código Municipal de Coachella para Permitir Ciertos Desarrollos de Viviendas Asequibles por Derecho y Enmienda Ciertos Estándares de Altura y Densidad para el Desarrollo de Viviendas Asequibles con el fin de Adecuar el Sexto Ciclo del Elemento Vivienda de la Ciudad a la Ley Estatal. Iniciativa de la ciudad
12. Autorización para presentar un Aviso de Completación para el Proyecto de la Ciudad No. ST-93 Mejoras de la Avenida 50 y la Mediana - Fase 1
13. Autorizar al Director de Obras Públicas/Ingeniero de la Ciudad a ejecutar el Acuerdo Suplementario entre Union Pacific Railroad Company y la Ciudad de Coachella para el Proyecto de la Línea de las Artes y la Música, Proyecto de la Ciudad ST- 140.

**CALENDARIO DE ASUNTOS NUEVOS (LEGISLATIVOS Y ADMINISTRATIVOS):**

14. Designar un Delegado con Derecho a Voto y Suplentes para la Conferencia y Exposición Anual de la Liga de Ciudades de California.
15. Aprobar la Resolución No. SD – 2025 – 05 del Distrito Sanitario de Coachella por la que se Adopta el Plan Actualizado de Gestión del Sistema de Alcantarillado Sanitario (SSMP) en Cumplimiento con la Orden No. 2022-0103-DWQ de la Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos.
16. Revisar el Plan de la Academia de Participación Ciudadana de Coachella 2026 y Proporcionar Comentarios
17. Aprobar el Contrato para los Servicios de Control Animal y Refugio entre la Ciudad de Coachella y el Departamento de Servicios Animales del Condado de Riverside
18. Aprobar una Solicitud de Patrocinopara COFEM por un Monto de \$50,000 para Proporcionar Servicios de Inmigración y Clínicas Móviles de Inmigración en la ciudad de Coachella
19. Aprobar una Solicitud de Patrocinio para KUNA Telemundo por un Monto de \$20,000 para Apoyar su Campaña de la Herencia Hispana que Comienza en Septiembre de 2025 y se Extiende hasta Marzo de 2026
20. Nombrar a Diez (10) Comisionados para la Comisión Asesora Juvenil de Coachella
21. Aprobar la Resolución 2025-48 para Otorgar Otro Período Designado de Dos Años de Crédito de Servicio Adicional; Certificación de la Acción del Órgano Rector

**CALENDARIO DE AUDIENCIAS PÚBLICAS (CUASI-JUDICIALES):**

NINGUNA

**INFORMES Y SOLICITUDES:**

Comentarios del Concejo/Informe de Comités Misceláneos.

Comentarios del Administrador de la Ciudad.

**SE LEVANTA LA SESIÓN:**

*Hay paquetes completos de la Agenda disponibles para inspección pública en la Oficina del Secretario Municipal en 53-462 Enterprise Way, Coachella, California, y en el sitio web de la Ciudad [www.coachella.org](http://www.coachella.org).*

ESTA REUNIÓN ES ACCESIBLE PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES